



# NEWSLETTER

## Ausgabe 4/2020

**Bleiben oder werden Sie gesund und genießen Sie trotz allem den Frühling...**



Foto: Gabriela Neumeier/ Pixelio.de

*Liebe Kolleginnen und Kollegen, liebe DTPPP-Mitglieder, liebe Interessierte,*

zunächst hoffen wir, dass es Ihnen allen gut geht und sie gesund sind. Falls nicht, wünschen wir Ihnen, dass Sie schnell wieder genesen.

Die derzeitige Corona-Krise hat uns alle fest im Griff. Beschränkungen und Beeinträchtigungen treffen uns im Privatleben, aber auch im beruflichen Umfeld. Gerade die Arbeit, die von Menschen für Menschen geleistet wird, ist derzeit ein Balanceakt - zumal wir alle, wenn auch unterschiedlich, von der Pandemie betroffen sind. In diesen Situationen, ganz unabhängig von der Stellung in der Gesellschaft, von der Sprache, die wir sprechen, von unserer Herkunft, benötigen wir die Zuversicht, dass alles wieder gut wird. Als Dachverband möchten wir darauf hinweisen, dass in dieser Zeit die Gesundheit von Geflüchteten, die in Flüchtlingsunterkünften und Ankerzentren leben, nicht noch mehr gefährdet werden darf, als es ohnehin der Fall ist. Zu diesem Thema empfehlen wir folgende Veröffentlichungen: <https://bit.ly/2VNcfEr> und <https://bit.ly/3cQe4pl>

Lassen Sie uns zusammenstehen und zusammenhalten! Mit den allerbesten Wünschen.

*Der Vorstand*

## Hoffnungsvoller Blick: Kongress wird weiter geplant!

Was jetzt besonders wichtig ist? Hoffnung und Zuversicht! Damit blicken wir auf eine neue „normale“ Zeit. Daher wird unter Vorbehalt die Durchführung des 14. Kongress des DTPPP in Wien geplant. Stattfinden soll er zwischen dem 5. und 7. November 2020. Wir sind uns bewusst, dass Tagungen nur unter Einhaltung entsprechender Vorschriften stattfinden können. Seien Sie versichert, dass Sie bei plötzlich auftretenden Reisebeschränkungen oder anderen Anordnungen die Kongressgebühr wieder retour erhalten. Die Informationen zum Kongress und ein Call for abstracts finden Sie unter [www.dtppp.com](http://www.dtppp.com) - News.



## Corona-Infos online in 15 verschiedenen Sprachen

Eine wichtige Unterstützung und ein hilfreiches Angebot - das gibt es vom Ethno-Medizinischen Zentrum, das ab sofort Faltblätter und E-Paper mit Informationen zum Coronavirus SARS-CoV-2 online bereitstellt. Aktuell können diese in 15 verschiedenen Sprachen im Internet gelesen werden. Zusätzlich stehen PDF-Dateien zum Download bereit.

**Link: [corona-ethnomed.sprachwahl.info-data.info](http://corona-ethnomed.sprachwahl.info-data.info)**

Die aktuell vorliegenden Coronavirus-Informationen konnten im Rahmen ehrenamtlicher Zusammenarbeit mit Expert\*innen und Fachübersetzer\*innen im EMZ erstellt werden. Das EMZ ist ein gemeinnütziger Verein.

***Haben Sie rund um transkulturelle Themen Veranstaltungshinweise? Wir verbreiten Sie gerne! Mail an [info@dtppp.com](mailto:info@dtppp.com)/ Folgen Sie uns auch auf Facebook!***